

# 國立交通大學分子醫學與生物工程研究所碩士研究生修業要點

## Regulations for Completion of the Master's Program of the Institute of Molecular Medicine and Bioengineering at National Chiao Tung University

98年4月14日系所務會議制訂

98年11月2日所務會議修訂

99年3月1日所務會議修訂

101年4月12日所務會議修訂第一條第3項

107年3月27日所務會議修訂全文 107年4月12日院課程會議審議

107年10月16日聯席課程會議修訂第一條第5項第(1)款及第(3)款 10月29日院課程會議審議

108年2月26日系所聯席會議刪除第二條第1項第(4)款 4月3日課程會議審議

Stipulated in the Meeting of Department and Institutes Affairs on Apr. 14, 2009

Amended in the Meeting of Institute Affairs on Nov. 2, 2009

Amended in the Meeting of Institute Affairs on Mar. 1, 2010

Art. 1.3 amended in the Meeting of Institute Affairs on Apr. 12, 2012

Amended in the Meeting of Institute Affairs on Mar. 27, 2018

Reviewed by the Curriculum Committee of the College on Apr. 12, 2018

Art. 1.5 on Oct. 16, 2018

Reviewed by the Curriculum Committee of the College on Oct. 29, 2018

Art. 2.1.4 on Feb. 26, 2019 Oct.

Reviewed by the Curriculum Committee of the College on Apr. 3, 2019

一、 選指導教授準則

### Article 1 Principles on thesis advisor selection

1. 碩一新生指導教授以本院專任教師為對象，每位教師收取最多人數由系所務聯席會議訂之。

Thesis advisors for new graduate students should be full-time faculty members of the College of Biological Science and Technology (hereafter referred to as the College). The Joint Meeting of the Department of Biological Science and Technology (hereafter referred to as the Department), the Institute of Bioinformatics and Systems Biology (hereafter referred to as the IBSB) and the Institute of Molecular

Medicine and Bioengineering (hereafter referred to as the IMB) determines the maximum number of students supervised by each faculty member.

2. 碩一新生報到後即發給選指導教授有關資料，鼓勵新生與教授進行面談，以瞭解教授研究計劃內容。

Upon new graduate students' registration, documents related to thesis advisor selection should be provided. New students are highly encouraged to make appointments with faculty members in order to comprehend the faculty's research projects.

3. 碩一新生選定指導教授後，填妥【國立交通大學生物科技學院選指導教授申請表】，交回系所辦公室，指導教授與研究生之關係成立，此手續最遲於入學後第一學期加退選結束前完成。逾期未選定指導教授者由所長暫代之。

After a first-year graduate student has chosen a thesis advisor, he or she is required to fill out the "Application Form for Assignment of a Thesis Advisor of the College of Biological Science and Technology at National Chiao Tung University" (hereinafter referred to as NCTU or the University) and to submit the form to the joint office of the Department and Institutes to establish the supervisor-student relationship. The selection procedure shall be completed no later than the end of course registration period in the first semester after enrollment. The Director of the IMB will temporarily serve as the deputy advisor for those students who are overdue for choosing thesis advisors.

4. 指導教授於必要時亦可請所外學者專家(包括兼任教授)共同指導，此名額一併計於系內指導教授之收取名額上，至多佔該指導教授收取學生總名額三分之一。

If necessary, the thesis advisor may invite non-IMB faculty members and experts (including adjunct professors) to co-advise. Co-advised students are included in the advisor's quota of advisees and shall not exceed one third of the total quota for the advisor.

(1) 所外共同指導教授如為校外人士，其資格必須符合生物科技學院碩、博士學位考試委員提聘認定資格標準。

(1) If the co-advisor from outside of the IMB is not a faculty member at NCTU, his or her qualification shall meet the qualification for the appointment of a member on the Oral Defense Committee established by the College.

(2) 共同指導不得由學生提出。

(2) Co-advising shall not be proposed by students.

5. 研究生或指導教授任何一方，因故欲取消關係，依國立交通大學論文指導教授與研究生互動準則辦理，施行細則如下：

If a graduate student or a thesis advisor intends to terminate the advisory relationship for any reason, the termination should follow the “Guidelines for the Interaction between Thesis Advisors and Graduate Students of NCTU” (hereafter referred to as the Guidelines). The enforcement rules are as follows:

(1) 研究生於就讀期間，如擬更終止論文指導關係或換論文指導教授，應以書面文件向本所所務會議提出，並於通知原指導教授及完成各項交接事務後生效，無須經原指導教授同意。

(1) If a graduate student decides to **advisory relationship** during the period of his or her study, he or she should apply in written documents to the Meeting of Institute Affairs of the IMB. His or her decision becomes effective after the IMB notifies the thesis advisor **and both parties (the student and the advisor) have completed all required handover transactions.** Consent of the thesis advisor is not required.

(2) 指導教授欲終止指導關係，應以書面文件向本所所務會議提出申請，審查結果由本所所務會議通知研究生。終止指導關係後，本所得協助研究生另覓指導教授。

(2) If a thesis advisor decides to terminate the advisor-student relationship with his or her advisee, he or she should apply in

written documents to the Meeting of Institute Affairs of the IMB. The advisee should be informed of the review decisions by the Meeting of Institute Affairs of the IMB. After the termination of the advisor-student relationship, the IMB may provide assistance to the graduate student to select a new advisor.

- (3) 研究生依本準則申請終止論文指導關係或更換論文指導教授時，在原指導教授提供原始構想、概念或受指導下所獲得之研究成果，皆不可公開發表或作為學位論文。但經原指導教授書面同意者不在此限。

本施行細則追溯適用本所在學學生。

- (3) When a graduate student changes **his or her** thesis advisor **or terminates the relationship with his or her thesis advisor** following the aforementioned Guidelines (section 1.5), he or she shall not publish the research results based on the original ideas, original concepts, and advisory guidance provided by the original advisor, neither shall the student use those research results for his or her own thesis. However, student who obtains the written consent from the original advisor may be exempted from the prohibition.

The enforcement rules shall apply to all enrolled graduate students of the IMB.

## 二、 學分、選課之規定

### Article 2 Regulations on credits and course selection

1. 本所碩士班研究生修業年限依教育部規定以一至四年為限，在職生之修業年限得增加一年，最少須修滿二十四學分，其中應包括：

According to the regulations of the Ministry of Education, the duration of study for full-time master students in the IMB is from one year to four years. The duration for part-time master students may be extended to five years. Students of the IMB should complete at least 24 credits, which shall include the following:

- (1) 本所開設之專題演講、論文研究、碩士班書報討論、高等分子

醫學、高等生物工程等五門必修課程。

(1) Five required courses offered by the IMB: Departmental Seminar, Thesis Research, Special Topics Seminar for Master Students, Advanced Molecular Medicine, and Advanced Bioengineering.

(2) 專題演講及論文研究，每學期各一學分，各不得少於四學分。

(2) Departmental Seminar and Thesis Research are one credit for each course per semester. The total credits for each of the two courses should be no less than four credits.

(3) 畢業學分之認定，選讀非生科相關課程最多以三學分為原則，選修非本院開設之生科相關課程最多亦以三學分為原則，並交由本所課程委員會認定。

(3) Recognition of graduation credits: In principle, students who take non-biology-related courses can have at most three credits recognized as graduation credits. Those who take biology-related courses that are not offered by the College can have at most three credits recognized as graduation credits. The Curriculum Committee of the IMB is responsible for approval or denial of recognition of graduation credits.

~~(4) 擔任本院兼任研究/教學助理至多認列「教學實務」一學分。~~

~~(4) Students who serve as part-time research or teaching assistants for the College can have at most one credit of "Teaching Practice" recognized.~~

2. 抵免學分依本校學生抵免學分辦法辦理，由本院系所課程委員會審定之。

Credit exemptions should be processed according to the Regulations of Credit Exemptions of NCTU. Credit exemptions are reviewed and approved by the Joint Curriculum Committee of the Department, the IMB, the IBSB, and the College.

3. 抵修必修課學分必須先向課程委員會提出後討論決定。

Students who wish to exempt required courses should apply to the Joint Curriculum Committee of the Department and the IMB; the committee

shall discuss and decide whether the credit exemptions are approved.

4. 未盡事宜，悉依相關規定辦理。

Implementation details not specified herein must all be subject to related laws and regulations.

### 三、碩士論文提出程序及學位考試之條件

#### Article 3 Procedures for proposing a Master's thesis and the requirements for conducting an oral defense

1. 畢業論文口試經指導教授書面同意後辦理。

An oral defense shall be conducted upon the thesis advisor's written consent.

2. 學位考試委員之聘請及學位考試及格標準依國立交通大學碩士學位及博士學位授予作業規章規定辦理之。

The criteria of appointments for members on the Oral Defense Committee and the criteria of the oral defense evaluation shall be in accordance with the Regulations for Master and PhD Degrees Conferment of NCTU.

3. 碩士論文內容應遵守【國立交通大學學術研究倫理規範】辦理。

The content of a Master's thesis shall be in accordance with the rules from the Guidelines of Research Ethics of NCTU.

### 四、直升博士班辦法

#### Article 4 Direct admission to the PhD program

1. 申請資格：碩士班學生，修業期間學業成績在本所前三分之一以內，或有其他特殊情形（如：發表論文）經系所評定為成績優異，並具有明顯之研究潛力。

Eligibility: Master students with top one-third academic performance in the IMB or with other special performances (such as publication of journal articles), recognized by the Joint Meeting of the Department and the IMB as academic excellence and/or having prominent potential

in research.

2. 申請手續：申請者須檢附助理教授級以上推薦函兩份以上，其中一份需由指導教授或所長推薦，另繳交研究所碩士班一年級成績單一式兩份，依規定之日期提出申請。

Application procedure: The applicant should submit the following documents before deadline: two or more recommendation letters from assistant professors or any professors with higher academic ranks, including one letter from the applicant's thesis advisor or the Director of the IMB. The applicant should also submit two original copies of the transcript of his or her first-year Master's study.

3. 審查辦法：每年由所務會議決定直升相關事宜。

Admission review: The Meeting of Institute Affairs of the IMB shall decide the direct admission to the PhD program every year.

五、本辦法未盡事宜，悉依國立交通大學碩士學位及博士學位授予作業規章及教育部相關法令辦理。

Article 5 Implementation details not specified herein must all be subject to the Regulations for Master and PhD Degrees Conferment of NCTU and related laws and regulations of the Ministry of Education.

六、本辦法經系所務會議通過，院課程委員會及校級課程委員會審議，並送教務會議核備後實施。修訂時亦同。

Article 6 The Regulations for Completion of the Master's Program of the IMB at NCTU (hereafter referred to as the Regulations) were approved by the Joint Meeting of Department and Institutes Affairs of the Department and the IMB, reviewed by the Curriculum Committee of the College and the Curriculum Committee of the University, and implemented after the Regulations were submitted to the Meeting of Academic Affairs of the University. The same procedure applies to any amendment of the Regulations.